

## Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr.,  
1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună  
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr.,  
1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 fr., 1/2 an 20 fr., 1 an 40 fr.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,  
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,  
și timbru de 30 cr.Redacțiunea și Administrațiunea:  
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.

Manuscrise nu se înapoiază

Cu 1-a Octombrie v. 1887

se începe

## Abonament nou

la

## „Tribuna“.

Prețurile abonamentului sunt însemnate în capul foii.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în Monarhie cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Anweisung*.)

## Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonați sunt rugați a ne comunica eventual pre lungă localitatea, unde se află, și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fașile, în cari li s'a trimis țiarul până acuma.

## Administrațiunea țiarului „Tribuna“.

Sibiu, 23 Septembrie st. v.

Sînt unii oameni pe lumea aceasta, lăsați, precum se vede, dela D-țeu, ca spiritele lor să fie foarte productive. Și este o adevărată fericire pentru societatea, care posedă așa un giuvaer de om în sinul ei, se înțelege, dacă spiritul productiv scie produce la timp potrivit produse folositoare.

Societatea din țerile unguresci este dăruită cu un astfel de om.

Dacă omul acesta este giuvaer și totodată corn de abundență de produse folositoare la timp potrivit, se nu decidem din capul locului. Să lăsăm faptele să vorbească și apoi să judece fiecare după buna lui chibzuință.

Este vorba de neobositul ministru regesc unguresc de culte și instrucțiune publică, de dl Augustin Trefort. Acest om este din tot guvernul unguresc bărbatul cel mai mănos în idei și proiecte.

Ce bucurie ar fi pe noi, când am pute lăuda stăruința cea neobosită a acestui om.

Se poate că, dacă soartea îl rînduia să-i fie altui neam de oameni, ceea-ce este în Ungaria guvernului unguresc și naționalității maghiare, ar și fi lăudat de toți. Ori și în care altă societate de oameni nu putea căde în contradicțiunile, în care trebuie să cadă ori-ce tămâietor al șovinismului unei rase preocupate până la nebunie de sine însași.

Dl Augustin Trefort, dela 1872 încoace, de când s'a suit în fotoliul celebrului Eötvös, s'a lepădat de dl Augustin Trefort de pe la anii șesezeci. S'a renegat și, renegându-se, s'a făcut a fi uitat ceea-ce trebuie să fie, mai ales ca ministru de culte și de instrucțiune publică, într'un regat de mai multe limbi, cum este regatul unguresc.

Fumul din cădelnița, cu care dl ministru tămâiază șovinismul rasei sale adoptate, nu înneacă numai pe cei tămâiați, ci și pe tămâietor. Îl înneacă și-l îmbată, încât numai scie ce face.

Numai așa ne putem explica diversitatea cea mare în abundența cea variată de idei și de proiecte ce isvoresc din spiritul domniei sale. O diversitate, care de altmîntrelea pune toată lumea în uimire, câtă este în pozițiune de a cunoaște și a scîi apreția ceea-ce dl ministru Augustin Trefort este în stare a produce.

Căci mai cu seamă dela 1875 încoace activitatea dînsului pe terenul cultelor și al instrucțiunii este atât de variată și de abundență, încât pare că lucră cu puterea vaporului și cu iuțea electrică.

Aci se schimbă la stăruința dînsului rescripte împărătesci, colo se regulează instrucțiunea mai înaltă a clerurilor. De odată cu aceste nenumărate modificări în ale instrucțiunii populare, medie și superioare. De sus dela universitate până jos în cea din urmă școală elementară se

simte spiritul activ și productiv al ministrului de culte și instrucțiune publică, prin care instrucțiunea la universități, după-ce e complet maghiarisată, devine oare-cum și obligată. Pentru-că tinerimea născută în țerile unguresci, dacă vrea ca tot în țerile aceste să și trăească și să fie activă, este constrînsă a studia numai la universitățile maghiare. Instrucțiunea medie, într'u cât scoalele medie nu sînt maghiare, se îngreunează cu limba maghiară într'o măsură, care paralizează celelalte obiecte; tot așa se întîmplă cu instrucțiunea din scoalele elementare. Dar' apoi alte nenumărate modificări și introduceri, precum d. e. strămutarea uneia din limbile clasice (grecesci) numai în scoalele superioare; fluctuațiunile cu limba germană; neglijerea limbilor celorlalte naționalități nemaghiare și alungarea profesorilor de pe catedre din cause insuficiente, politice; introducerea modeletului și a sculpturii în scoalele medie; tot așa a higienii etc. ce scop pot se aibă?

Judecându-le toate aceste nepărtinitor și cu pătrundere în sistemul activității dlui ministru, ori și cine va afla, că în adevăr, tot lucrul se învîrte pre lungă măgulirea șovinismului maghiar și prin aceasta în giurul câștigării de popularitate în contul administrațiunii folositoare a cultelor și instrucțiunii publice.

De cumva nu ar fi așa, domnul ministru nu s'ar uita de a îndeplini articolul de lege pentru naționalitățile nemaghiare în ținuturi, unde aceste locuiesc în maioritate precumpănitoare.

Dl ministru A. Trefort a debutat și acum de curînd cu o idee.

Țiarele maghiare fără deosebire de partid, cu multă bucurie, scriu cum dl ministru îndeamnă pe conaționali săi adoptivi a nu mai nisui tot la „domnii“, ci înțelegînd odată, că munca mînilor asigură mai bine existența, se îmbrățișeze negoțul și meseriile.

Dacă din cele de mai sus s'ar pute deduce, că nisuița prea mare de a plăce

șovinismului maghiar a condus activitatea ministerială a d-lui ministru la inconsecuente și oare-cum și la confusiuni, debutarea din urmă am putea-o găsi destul de raționabilă.

Nimenea nu va nega, că așa și este; căci este foarte raționabilă îndemnarea la comerț și industrie. Însă și aici se vede unilateralitatea șovinistică.

Toată atitudinea ministerială, și în debutarea cu comerțul și industria, dovedește, că nu de cetățenii regatului îl doare pe dl ministru, ci de conaționali săi.

Împregiurarea aceasta însă pe Români de loc se nu-i supere. Dacă ministri unguresci cad în astfel de erori, Românii să se arete superiori față cu dîșii, și dacă pot culege vre-o învățatură din faptele, din cuvintele și din ideile ministrilor greșiți, să o culeagă și se o folosească.

În astfel de casuri Românii sînt dispensați moralicesc de recunoștința cuvenită către involuntarii lor făcători de bine.

Nu va bucura pe nimenea dintre Români cu judecată sănătoasă dispensarea aceasta. Și noi scim, că între Români sînt foarte mulți, care judecă sănătos. Ea însă ni se impune, și ni se impune prin lipsa de tact nu numai a unui ministru de cea mai simțită importanță.

Românii și-au făcut și-și fac datoria. Advertisează mereu prin presa lor independentă pe ministri și pe toți câți se cuvine, arătându-le calea, pe care ar trebui să meargă, ca bine să fie. Însă în loc de a fi luați în seamă, Românii sînt mereu porecliți de „agitatori“, daco-romanisti, de resvrătitori și în urma urmelor înfundați și prin temnițe.

## Revistă politică.

Sibiu, 23 Septembrie st. v.

Ministrul-president italian Crispi a plecat deja altăieri seara dela Friedrichsruhe. Se vede că nu i-a trebuit multă osteneală, spre a se pute înțelege

## Foița „Tribunei“.

## Rusalin pëcurarul.

Poveste.

De

Nicolae Trimbișoniu.

(Urmare.)

Vreme multă nu trecea,  
Brînză multă astrîngea,  
Și căci n'ave multe vase  
A trimis vorbă acasă  
La stăpînul seu iubit  
Să vină bine gătit  
Cu desagi și cu putine,  
În de cari brînză stă bine,  
Căci dela o vreme 'ncoace,  
Cu brînză n'are ce face.  
Stăpînul seu nesciînd,  
Ce-ave Rusalin în gînd,  
Și ce-i pe-acolo făcut  
Deci vestea nu o-a cređut;  
Mai tîrđiu ce se gîndi,  
Gîndi că bine ar fi,  
Să meargă-acolo să vadă  
De adevăr se se 'ncreadă.Cînd acolo ajungea,  
Ochilor de-abia credea.  
Dumbrava de scăeți plină,  
Acum era o grădină,  
Plină de erburi gustoase  
Și sălașe rëcoroase;Ear' din turma rîpuroasă  
S-a făcut turmă frumuasă,  
Oi grase și frumușele,  
De să tot privești la ele,  
Miei drăgălași, frumușei,  
De să tot privești la ei.  
Cînd a mai vëđut în urmă,  
Că a lui drăguță turmă,  
La muls e așa de bună,  
Cât multă brînză s'adună  
Și că meritul deplin  
Este a lui Rusalin,  
Frumos pe cap îl băia  
• Ca pe-un prunc îl desmierda,  
Apoi mîna lui o prinse,  
Și cu bucurie-i dișe:  
— „Iubitule Rusaline  
„Să-ți dea D-țeu tot bine,  
„Ești un voinic ca și care  
„Nu găsești în lumea mare,  
„Deci de vrei să șeji la mine,  
„Voiu purta grije de tine,  
„Ca și-un tată de un fiu,  
„Care singur este viu.  
„Iți dau plata îndoită  
„Și-ți dau cinstea cuvenită.“  
— „Rëmân, iubite stăpîne,  
„Căci și-așa nu am pe nime,  
„N'am părinți, nici neam de-al meu  
„Numai singur D-țeu;  
„Ear' încât ce am lucrat,  
„A lucră-s'îndatorat.  
„Datorința servului.„E: să placă Domnului,  
„Fie-acela ori-și-cine  
„Țină-'l rëu, sau țină-'l bine.“  
— „Voesc eu să-ți fiu părinte,  
„Și să te iubesc ferbinte,  
„Dacă și de-aci 'nainte,  
„Te vei purta tot cuminte.  
„N'am avut copii în lume,  
„Nici unul să-și strig pe nume.  
„Nu 'mi-a lăsat D-țeu,  
„Cui să las binele meu,  
„Cu toate că aș pute  
„Ce le trebe aș ave;  
„Ar ave ce-ar vrea să mînce,  
„In lapte ce să dumice,  
„Ar fi cu ce să se 'mbrace,  
„Ar ave diua ce face.  
„In ei nu aș fi privit,  
„Vre-un greu nebiruit.  
„Mulți privesc pe-ai lor copii  
„Ca nisce mari datorii,  
„Dară ei gîndesc așa,  
„Căci nu le place-a lucra,  
„Ci dorm cînd e vremea bună  
„Cu copiii dimpreună.  
„Dar' cine lucrul iubesc  
„Poate vedă, de voesc,  
„Că pruncii cu ascultare,  
„Sînt o binecuvîntare,  
„Și o dăruință-aleasă  
„La părinți, la 'ntreaga casă.  
„De aceea Rusaline,  
„De prunc te primesc pe tine,„Cum primesc Domnul sfînt  
„Creștinii de pe lîpment,  
„Le dă lor ce le lipsesc  
„Și din inimă-i iubesc,  
„Ți dau toate dar' și eu  
„Ce am după Dumnețeu,  
„Să le țină după-amea moarte  
„În deplină libertate,  
„Deci să nu-'mi mai diși stăpîne  
„Ci să-mi diși părinte bune“.Rusalin, cînd auđi,  
De loc parcă înlemni,  
Și ca un cuprins de frică,  
Nu putu nimic să dișă.  
La picioare-i s'aseđa  
Pe care i-le 'nbrațișă,  
Cu lacrimi i-le uda  
Și cu foc le săruta.  
Apoi jos îngienunchia,  
Cătră ceru în sus privia,  
Și de mișcat ce era,  
Multe cruci mute făcea.  
Mai tîrđiu se reculese  
Lacrămile i-le șterse,  
Bucuria nu-și ascunse,  
Ci umilit îi rëspunse:  
— „Primesc voința pronească,  
„Dumnețeu să te trăească,  
„Să vëđi din isprava mea,  
„Că alegerea nu-'i rea,  
„Și din lucrul ce-om lucra,  
„Că-s' vrednic de d-ta“.



cu Bismarck. Despre ce — asta e o întrebare, de care se preocupă toată diastriatica europeană, și la care până acum n'a aflat încă nimeni vre-un răspuns hotărât. Toate foile italiene deopotrivă aprobă visita lui Crispi la Friedrichsruhe și nu-tresc cele mai bune speranțe pentru menținerea păcii.

Cercurile politice din Germania dau mare importanță călătoriei lui Crispi și dic, că visita lui la Friedrichsruhe e a se privi de o întregire a vizitei lui Kálnoky și corăspunde dorinței ministrilor conducători, de a se pronunța reciproc asupra situației generale. Dar' această călătorie a ministrului-president italian ar trece totodată de o demonstrațiune la adresa celorlalte puteri europene, care va avè să restabileze contactul intim și durabil între cele trei puteri aliante.

Foile oficiale din Berlin își exprimă mulțumirea lor față cu întrevederea dela Friedrichsruhe, care dă dovezi destul de eclatante despre intimitatea germano-italiană.

Altul e însă limbajul foilor franceze. Ele sânt foarte penibil dispuse din incidentul întâlnirii lui Crispi cu Bismarck, și unele dau chiar expresiune acestei dispoziții, atacând direct pe dl Crispi. Ele în general se încearcă a da lucrului forma, ca-și-când principele de Bismarck ar voi să sfătuiască ori chiar să silească pe Crispi a renunța la drepturile publice ce le are țeara față cu Vaticanul. E caracteristic, că chiar foile monarchice-clericale impută lui Crispi tradare, dacă ar satisface pretențiunilor vaticane, ocolind pe la Berlin.

Se pare că toată iubirea, ce o manifestează de astă-dată [presa franceză față cu Italienii, s'a inscenat numai de a disgusta pe Italieni a se înțelege și a se împrietini cu Germania.

În vreme ce principele de Bismarck și Signore Crispi conferiră în Friderichsruhe și pricinuiră atâta bătaie de cap jurnalistică europeană, ambasadorul Porții în Petersburg, Șachir-Pașa își dă toată silința, de a se înțelege cu guvernul rusesc despre cele ce au să se întempe mai departe în Bulgaria. Imediat după reîntorcerea sa din Crimeea, avusese Șachir-Pașa o conferință lungă cu domnul de Giers. Nu sânt nici într'o parte semne hotărâte despre ceea-ce voese reprezentantul Porții se spună guvernului rusesc sau despre ceea-ce cere acesta dela reprezentantul Porții. Dar' nici chiar cei din Petersburg nu nutresc speranțe prea sanguinice în ceea-ce privesc rezultatul acestor negocieri. Ei cunosc dispozițiile Sultanului și știu, că acela în general cu greu se va pute îndemna a interveni în Bulgaria și nici n'ar face-o aceasta fără de aprobarea preaalabilă a celorlalte puteri.

Se dic, că Poarta nu de mult ar fi dat în privința asta nescie declarații hotă-

rite, care au lămurit guvernului rusesc punctul de plecare al Turciei. Proiectul trimiterii unei comisii internaționale în Bulgaria, al cărui autor e Poarta, între asemenea împregiurări nu prea are prospecte de a fi promovat. Nici în Bulgaria însăși n'a aflat răsunet acest proiect, ceea-ce se vede și din organul guvernului bulgar „Svoboda“, care se exprimă în aceasta privință astfel: „După toate câte s'au petrecut, diplomații turcesci ar trebui se renunțe de a mai regularisi pe Bulgari într'un mod necuviincios, înainte de toate ei n'ar trebui se uite, că principele Bulgariei a fost ales liber de cătră națiunea bulgară. Bulgarii nu își vor revoca nici când acest pas, și nici odată și nici într'o formă nu vor accepta o intervenire militară ori vre-o comisiune străină“. În cercurile bulgare se și crede, că ori-ce proiect nou de al Turciei va avè soarta antecessorilor lui, la care până acum totdeauna a trebuit se renunțe încă înainte de a fi fost formulat.

De altmintrelea „Agence Havas“ afirmă, că membrii guvernului bulgar își exprimă mereu și fără rezerve intenția hotărâtă, de a nu primi nici un fel de arangement de al puterilor, care ar veni Bulgarilor în formă de ordin. Guvernul bulgar se fi dat raportorului agenței în chestiune următoarele deslușiri în această privință:

„Turcia a propus Rusiei a da comisarului rusesc și un comisar turcesc și ori a ține ministerul actual, ori a forma un minister de coalițiune. Ar fi numai întrebarea, dacă drepturile suserane, ce le posedă Turcia, o îndreptățească a dispune de noi în acest mod și a se amesteca astfel în afacerile noastre interne. Noi nu o credem asta. Noi ne ținem de îndreptățiți a respinge în mod paçinic ori pe altă cale orice act de amestec în administrarea țerii. Cu asta nu vrem se dicem, că nu vom lua în considerare vederile, ce ni se împărtășesc în formă de sfaturi“.

La întrebarea raportorului, cum ar accepta guvernul un proiect, care ar merge într'acolo, a jertfi pe prințul Ferdinand menținându-se totodată actualul cabinet, 'i-s'a răspuns: „Cum se poate cere, ca noi să despărțim afacerea bulgară de cea a prințului, pe care 'l-a chemat poporul? Noi sântem și vom rămâne solidari până în capăt!“

La o mai departe întrebare, dacă guvernul ar fi hotărât a rezista măsurilor de corecțiune ce eventual s'ar aplica, urmă răspunsul: „Foarte hotărât!“

Impresia — dică raportorul mai departe — ce am primit-o în palat și pe la ceilalți diplomați, corăspunde întru toate cu cele ce le dicem mai nainte. În general se sperează, că afacerea se va trăgăna până la primăvară, când apoi se va rezolva într'alt loc, ear' nu în Bulgaria.

Într'aceste Rusia se pregătesce de războiu. Eată ce 'i-se scria zilele trecute din Berlin diarului „Pester Lloyd“;

„De câteva zile circulă earăși prin presă svonul despre pregătiri militare în Rusia. Acuși se vorbesce de concentrări, acuși de fortificațiuni la hotar“.

„Mai cu seamă diarele poloneze excelează în răspândirea acestor șgomote, cari însăși nu sânt lipsite de oare-care însemnătate, fiindcă chiar și „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ a luat o notiță despre ele.

Astăzi e „Kreuzzeitung“ care atrage atențiunea asupra întăririlor dela Lomza (Polonia rusescă).

„Nu trebuie se dăm prea mare importanță acestor sciri, dar' earăși nu trebuie nici să trecem cu vederea mișcările militare rusesci.

„Fîndcă în zilele noastre, pentru a face războiu trebuie bani și ear' bani, prin urmare e explicabil că la Berlin clausează în afacerile militare și stăruințele Rusiei pentru a face un împrumut.

„După sciri venite din Paris, Rusia în adevăr ar fi isbutit se facă la bursa din Paris un împrumut de 125 milioane de ruble. Acesta ar fi un eveniment foarte important. De o cam dată bursele noastre întimpină această scire cu o urcare a valorilor rusesci, și nu fac rău, fiindcă realizarea unui împrumut pe piața Franciei e identică cu îmbunătățirea creditului Statului rusesc, la care participă și capitalul german.

Despre afacerea Kauffmann, dacă putem numi așa incidental dela granița franco-germană, în cercurile conducătoare domnesc următoarele vederi: Dacă guvernul german se află îndemnat a acorda compensațiune vânduvei Brignon pentru pierderea susțitorului familiei sale, își împlinesce o datorință umanitară. Prin aceea însă, că el deja acum, înainte de a fi terminată instrucțiunea judecătorească, a făcut guvernului francez cunoscută hotărîrea sa, guvernul german crede a fi satisfăcut și datorințelor sale internaționale și așa a fi făcut tot ceea-ce se putea face pe cale diplomatică. Cestiunea culpabilității lui Kauffmann numai pe cale militară judecătorească se poate rezolva.

### Deficitul Ungariei.

„Neue Freie Presse“ a publicat zilele aceste o notiță, care ne spune, că deficitul Ungariei pe anul 1886 întrece cele 43 milioane vestite încă cu alte 15 milioane. Și aceste 15 milioane plus în deficitul Ungariei au fost recunoscute chiar și de cătră curtea de comptabilitate supremă a statului. Organul dlui Tisza, oficiul „Pester Lloyd“ se încearcă a dovedi, că e inexactă scirea răspândită de „Neue Freie Presse“. El dic, că mai nainte de toate trebuie știut, că o simplă asemănare a preliminarului bugetului cu rezultatul final nu permite o judecată dreaptă în ceea-ce privesc diferența între acele, de vreme-ce mai apoi s'au mai votat sume, cari au fost acoperite cu credite corăspunzătoare. Veniturile Ungariei au fost preliminate cu 329 milioane, ear' cheltuielile cu 343 milioane, de unde ar eși un deficit de numai 14 milioane, au venit însă creditele supletoare și pe temeiul acestor credite făcute-le operațiuni de împrumut, cari zăpăcind socotelile finale au adus ca venituri 366 milioane în fața celor 345 milioane cheltueli. Era să rămână deci în cassa statului ca fond disponibil suma de 20 milioane pre când de fact au rămas numai 5 milioane. Și diferența aceasta o consideră unii ca deficit. Ear' aici „Pester Lloyd“ însuși nedumerit vrea să dume-rească pe alții dicând, că deși s'a adevărit, că suma de 15 milioane lipsese, ea poate că nu s'a cheltuit, ci din pricina administrațiunii s'au încassat mai puțin cu 15 milioane. Vorbind apoi despre înmulțirea investițiunilor și spunând, că veniturile din impositul pe spirt, precum și veniturile băilor montane nu au adus cât trebuia să aducă, resumează, că în fața pasivului de 43 milioane stau ca active 49 milioane.

„Neue freie Presse“ spune acum, după-ce a apărut o desfășurare oficială a rezultatului care 'l-au dat socotelile finale ale curții de o comptabilitate de stat și care se încearcă a desmînți deficitul de 15 milioane în gospodăria pe anul 1886 a Ungariei, că încercarea aceasta n'a reușit, și continuă mai departe astfel: Guvernul mărturisese că există un deficit de 15 milioane față cu preliminarul anului 1886, el neagă însă că deficitul acesta a fost pricinuit prin cheltueli. Nu discutăm pentru cuvinte. Din expunerea oficială reese, că guvernul a sperat, că din veniturile preliminate pe 1886 va mai rămâne o sumă de 20

milioane ca fond disponibil al cassei statului. În fapt însă au rămas numai 5 milioane în cassa statului și astfel asemănând scopul care s'a fost luat în vedere la votarea bugetului cu rezultatul faptic, rămâne un deficit de 15 milioane fl. Guvernul nu neagă de loc deficitul acesta, dar' el înșiră cauzele prin care s'a pricinuit. El dică că pământuri de ale statului s'au vândut cu 5 milioane mai puțin decât s'au preliminarat a se vinde. Motivul acesta 'l-am mai putè în câțva și admite. Impresiunea ce-ți face raportul statului se aspresce încă, dacă auți că veniturile din darea de pământ au scăzut, că impositul de spirt nu a adus rezultatul preliminarat, că agiul au pricinuit mari spese și că băile montane a produs mai puțin. Ear' dacă ni se spune că investițiunile s'au înmulțit și că bilanțul statului a îndurat o îmbunătățire, aceasta dovedesce, că în ministerul de finance ungar mai există mare zăpăceală.

### Războiul vamal cu România.

Continuând cu răspunsul ce-'l dă diarului „Neue Freie Presse“, „Voința Națională“ scrie:

Am arătat într'un articol trecut cât de puțină cunoscință are „Neue Freie Presse“ despre afacerile noastre economice și cât de puțin își dă seama de ideile și de tendențele noastre în materie de comerț și de industrie.

Dar' se înțrăm în amănunte. Gazeta vieneză susține, că prin aplicarea tarifului autonom, noi am suferit o înădăoșă pierdere: mai întâiu a pierdut statul prin împuținarea veniturilor sale vamale și apoi au pierdut particularii fiindcă diferitele obiecte importate s'ar fi scumpit.

Îndoită eroare.

Departea ca statul să piardă ceva, din contră el n'a făcut decât să câștige. Veniturile vămilor pentru primele șese luni ale anului 1887 au fost cu mult mai mari față cu cele șese din-tăiu luni din 1886.

Dela aplicarea tarifului autonom încoace fabricile noastre au mers necontentit prosperând. Faptul, că dl Alcaz a fost nevoit să importeze une-ori din Austro-Ungaria cantități însemnate de postav nu constituie decât o excepție. Nu e mai puțin adevărat, că fabrica d-sale produce în fiecare an câțiva mii de postav, cari fac să rămână în țeară sutimi de mii de lei. Nu trebuie să uităm apoi, că s'au înființat încă câteva fabrici de postav, cari merg foarte bine și că altele încă sânt pe cale de a se întemeia. Toate aceste fabrici produc un postav solid și foarte căutat. Prestea câțiva ani, mai mult ca sigur, vom isbuti să producem la noi cea mai mare parte din postavul (afară de cel de calitate cu totul superioară) de care avem trebuință.

Tot astfel și cu multe alte articole, pe cari în parte am început a le fabrica în țeară și pe cari din an în an le vom produce în câțimi mai mari.

Natural, că la început vom trebui să facem ori-care sacrificii; dar' știut este că fără sacrificii nu se face nimic în lumea aceasta. În ce ar consista patriotismul și înțelepciunea dacă oamenii nu ar sci să-și impună sacrificii momentane în vederea unor foloase mai îndelungate?

Se poate să ne fi înșelat asupra viitorului unor fabrici; și în această privință experiența dobândită constituie un capital, de care vom sci să ne servim pentru întreprinderile viitoare.

Dacă importul nostru de fabricate a scăzut și va scăde negreșit pe fiecare an, cu cât vom avè mai multe fabrici, nu se poate dică tot atâta și despre exportul nostru. Cel puțin exportul nu a scăzut în raport cu scăderea importului. Mai lesne putem găsi noi debușuri pentru produsele agriculturii noastre, decât poate găsi Austro-Ungaria pentru fabricatele ei.

O dovadă că afacerile noastre comerciale nu s'au împuținat o avem în chiar bilanțul băncii naționale, pe care îl interpretează în felul ei „Neue Freie Presse“. Astfel portofoliul băncii, care la 6 Septemvrie 1886 era de 21,075.811 și pentru data de 5 Septemvrie 1887 de 22,337.261 lei, adecă un 1,250.000 mai urcat ca anul trecut. Portofoliul reprezintă afacerile comerciale. Scăderea în primul semestru, pe care o observă „Neue Freie Presse“ în veniturile băncii provine numai din afaceri extraordinare ale acestui stabiliment de credit, cari nu au nimic a face cu exportul sau cu importul.

Pentru exportul nostru am găsit deja debușuri însemnate în Italia și în alte țeri.

După cum se vede, situația noastră economică e cu totul altfel de cum o privesc „Neue Freie Presse“.

După ce se 'mbrățișară  
Și cu foc se sărutară,  
Multe vorbe mai schimbară,  
Apoi de lucru-și căutară;  
Stăpânul seu, încercat  
De brânză, s'a depărtat  
Cătră casă, vrând se spună  
Și muerii vestea bună,  
Că domnul îndurător  
Le-a dat și lor un fecior,  
Dar' fecior făcut anume:  
Fără păreche în lume.  
Multă vreme nu trecea,  
Și întreg satul scia,  
Că Rusalin e sătean,  
Stăpânului seu moscean.  
Asta se și cunosea,  
Căci când Rusalin venia,  
Dela stână câte-odată,  
Să-și mai vadă de-al seu tată,  
Și de mă-s'a, ce cu dor  
'L-acceptau 'n mijlocul lor,  
Atuncia se îmbrăca, frate,  
În vestimente minunate,  
C'un șerpar frumos și lat,  
De departe cumpărat,  
Cu pui frumoși împuiat,  
Cu mulți bumbi încungiurat,  
Bumbi frumoși de cei umpluți,  
Gândeai c'acolo 's crescuti,  
De șerpar erau legate  
Multe ținte minunate,  
Cu zancote și inele  
Toți se se mire de ele.

Cămașa lui Rusalin  
Era 'ntreguță de in,  
Cu guler făcut în șeasă,  
Împuiat tot cu mătasă,  
Peste cari erau cusuți  
Bănuți mulți de cei mărunți,  
Cari în soare străluciau,  
Cât vederile 'ți luau.  
Că pumașii ear' erau lați  
Cu mătasă împuiati;  
Pe la pept avea nasturi  
Pe din jos împletituri.  
Dar' apoi peptarul lui,  
Ca peana pânului,  
Pregătit de patru mâni,  
Chiar în patru săptămâni.  
Și avea acela frate,  
Pe de margine bletii late,  
De mărgele înșirate  
În chip de flori minunate.  
Mai avea o pelerie,  
Podobită cu salie  
De barșon; ear' lîngă ea,  
Doamne mândru se vedea,  
Pene de pân frumoase,  
Cari în tîrg is prețioase.

Să lățise 'mpregiur veste  
De stăpânul din poveste,  
Că el cu feciorul lui  
Este fala satului.  
(Va urma.)



## Cronică.

**Maiestatea Sa Împărăteasa** a trimis pontificului din Roma, ca ocaziunea jubileului papal, un vestiment bisericesc foarte frumos; florile și cusăturile de pe haină sunt executate într-un mod artistic, ele sunt executate cu mâna chiar de Maiestatea Sa Împărăteasa Elisabeta.

**Numiri.** Ministrul de finance reg. a numit: pe controlorul dela oficiul reg. de dare din Seps-St.-Georgiu, Francisc Hayth de perceptor de dare cl. III la oficiul de dare din Dicio-St.-Martin, pe oficiul de dare din Budapesta, Dionisiu Lakatos de controlor cl. III la oficiul de dare din Seps-St.-Georgiu; pe controlorul de dare din Murș-Oșorheiu, Albert Csiky de perceptor de dare cl. III tot acolo și pe oficiul de dare din M.-Oșorheiu, Carol Nagy de controlor cl. III la oficiul de dare din Elisabetopol. — Ministrul de culte și instrucțiune publică reg. a întărit definitiv în posturile lor de până acum pe profesorii ordinari dela gimnasiul de stat din Arad, Francisc Haslinger, Ottocar Varga și Dr. Bela Jánosi.

**Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoarei.** Ministerul de interne reg., sub Nr. 60.060 ex 1887, a provădit cu clauzula de aprobare statutele „Reuniunii femeilor române din comitatul Hunedoarei“.

**Ajutor de stat pentru gimnasiile maghiare.** Conventul districtual a superintendenții evanghelice din Ungaria a hotărât se ceară dela stat un ajutor de 25.000 fl. pentru gimnasiul din Szarvaș.

**Model de exactitate.** Scim, cât sunt de conștiențioși diaristii maghiari în ceea ce privește informațiunile, pe care le dau publicului maghiar despre cele ce se petrec în țeară. Notița, pe care o dă „Kolosvár“ despre criza școlii române de fete din Sibiu întrece însă, în ceea ce privește exactitatea, tot ceea ce ni s'a oferit până acum.

Școala de fete română superioară din Sibiu, — ție informatoriu, — pe care, precum se știe, societatea română a înființat-o, și-a început viața în adevăr frumos. În școală domnesc o ceartă comică și prin urmare disoluțiune, pe care o potențiază interveniunea faimosului Slavici în numărul de ađial „Tribunei“. Școala, între profesorii căreia e și Slavici<sup>1)</sup>, și la care institutul „Elena Doamna“ din București a trimis învățătoare<sup>2)</sup>, reuniunea română de femei din Sibiu vrea să o reserve pentru clasa de mijloc.<sup>3)</sup> Față de această reuniune Slavicești, provocându-se la „reuniune de cultură“, adică la „Asociațiune“<sup>4)</sup> vreau să crească în ea fetele poporului. Astfel răsună strigătele „aristocrat“ și „plebe“ din cele două părți și rezultatul e că plebea rămăsă afară din școală.<sup>5)</sup> Ultraistul Slavici își bate, se înțelege, peptul, plângând pe bietul popor, făcând în cele din urmă și aici învrăjbierea, drept al căreia făcător încă de mult l'a provocat „Gazeta“.

Adevărul este, că acest faimos Slavici, făcătorul tuturor învrăjbirilor, nu e nici profesor la școala de fete, nici membru în reuniunea femeilor, ori în comitetul „Asociațiunii“, ci un simplu muritor, care are nenorocirea de a nu lăsa, ca lucrurile, care îi privesc pe toți Românii, să se facă prin ascuns după toanele câtorva persoane pline de deșertăciune lumească.

**Prepus intenționat.** Diarul „Hermanst. Zeitg.“ a publicat în zilele trecute o notiță, că unui om din Bundorf i-s'a furat un cal și că prepus pentru acest furt e păstorul Lazar Solca. Astăzi noi primim o scrisoare din Bundorf, în care ne roagă corespondentul, să luăm în diarul nostru notiță, că numitul Solca e unul dintre cei mai de omenie oameni din sat și de care nu s'a simțit nici odată vre-un lucru ce l'ar aduce în bănuială. Corespondentul dela „Herm. Ztg.“ și-a permis cum se vede a ptea caracterul onest al lui Solca în modul cel mai frivol și indignator: numai ura personală a corespondentului a prepus acest fapt, lumea însă e indignată de astfel de prepusuri.

**O demonstrațiune monstră** a sosit la Budapesta în zilele trecute din partea aderenților lui Verhovay, ca să petiționeze în dietă contra alegerii lui Komjathy. La gară deja des de dimineață s'au adunat toți amicii și partizanii lui Verhovay; la 9 oare au sosit cu trenul vre-o 800 de bărbați din Czepléd, între care se vedeau foarte mulți țărani. Iată ce deputațiune a scorbit din vagoane, a ținut o vorbire înflăcărată deputatul anti-semit și totodată adjunctul din cancelaria advocațiilor a lui Istotzy, Geza Rác, în care el a accentuat nădejdea sa, că Komjathy dacă mai are încă simț de onoare își va retrage mandatul seu, când va vedea o deputațiune așa monstră care ridică plângeri contra lui. Sub conducerea alor doi polițiști călări, au petrecut țărani deputațiune în rânduri duple până la locuința lui Irány; aici

a intrat o deputațiune mică la Irány și l'au rugat că el ca președinte de partid al stângei extreme să lucreze pentru anularea alegerii lui Komjathy sau cel puțin să-l silească la abdicare. Irány însă n'a voit să știe nimic și a trimis deputațiunea să se plângă în dietă. De aici deputațiunea puțin încurajată a luat drumul spre clubul independenților, unde se afla și Komjathy, care, fiind recercat de deputațiune, a eșit în curte. Aici a vorbit unul din deputațiune și a ținut, că mandatul lui Komjathy e pătător cu rușine și e nelegal, de oarece deputații au fost siliți prin gendarmi ca să voteze. Komjathy, care apăra energie onoare sa și respingea toate insultele, a fost într'aceea șuerat și deputațiunea făcea o larmă grozavă. În urmă Komjathy a primit, ca să se caute dreptatea în dietă. Mulțimea a pornit acum către casa lui Verhovay, unde el a vorbit către partizanii săi. Ambele mandate ale lui Komjathy, atât din Czepléd cât și din Karczag, au fost examinate de secția a șasea a dietei și ambele au fost introduse în listă, de oarece în protocolul de alegere nu se află nici o silabă, chiar despre cea mai mică plângere ce s'ar fi ridicat în contra nelegalității actului de alegere. Așa dar deputațiunea noastră a rămas fără efect. Prin concludusul secțiunii a șasea a dietei s'a închis pentru Verhovay pentru totdeauna dieta Ungariei.

**Congresul higienic din Viena** și-a închis ieri în mod srbătoresc ultima ședință. Au vorbit Kahr din München, Masso din Turin, Trebat din Paris și Roth din Londra în numele colegilor lor; au exprimat mulțumită Maieștii Sale Monarchului și principelui de coroană Rudolf, pentru bunăvoința și grația arătată față cu congresul. Cel mai de aproape congres se va ține în Londra în anul 1891. Președintele congresului, Ludvig, a mulțumit cetății Viena și academiilor pentru ospitalitate; încheiând ședința, președintele a strigat de trei ori „se trăească“ pentru Monarch și clironom, la ce toți membrii congresului au repetat cu mult entuziasm urările lor. Seara la banchet a tostat Ludvig pentru Maieștea Sa și Köhler din Berlin pentru clironom.

**Profesor de pedagogie** la asilul „Elena Doamna“ din București este numit Petru Dulf, pe baza concursului deșus, după-cum aflăm din „Curierul de București“.

**Di Barcian,** noul director la școala de agricultură Păncescu-Dragomiresci, județul Roman, din România, a deșus ieri, Vineri, jurământul înaintea dlui prefect. Di Barcian, prelungă funcțiunea de director, are și catedra de agricultură obținută prin concursul ținut la ministerul domeniilor.

**D-șoara Cornelia S. Emilian,** căreia în cea mai mare parte se datorează laudabila inițiativă de a se veni în ajutorul marelui nostru poet M. Eminescu, prin liste de subscripțiune din cauza studiilor ce are a face în străinătate ne mai putând face parte din comitetul înființat pentru acest scop, a convocat pe d-nii: N. Culiian, V. Humpel, M. Pompiliu, C. Arhiri, Ant. S. Savul și Ioan N. Roman, cărora dându-le pe seamă gestiunea financiară a banilor încasați și a întrebuințării lor, s'a încheiat un proces verbal, prin care se însărcinează ca casieră în locul d-șoarei Emilian, d-șoara L. A. Weitzsker. Ținem a aduce cu această ocaziune elogiurile noastre d-șoarei Emilian; care a fost inspirată în mod atât de fericit de ideea de a se veni în ajutorul marelui și nenorocitului nostru poet Eminescu.

**Societatea macedo-română „Lumina“** publică concurs pentru următoarele patru cărți în dialect macedo-român: Geografia și Aritmetica pentru trebuința școlilor primare. Amândouă acestea vor fi traduse după cele adoptate pentru usu școlilor primare din canton Vaud (Elveția) dela 1882 încoace, cuprindând și adăugirile, de care au trebuință locuitorii din Peninsula-Balcenică. O colecție de versuri originale, urmată de autologia poezilor români dela Carpați. Un romanț asupra evenimentelor din timpul lui Petru și Asan sau din timpul lui Ioniț. Manuscrisele pentru acest concurs se vor trimite comitetului societății înainte de finele lui Ianuarie 1888, București Pasagiul-Român. Autorii celor alese vor fi premiați fiecare cu câte un obiect de artă și cinci sute exemplare. Celelalte exemplare se vor împărți gratuit elevilor din școlile macedo-române, ca și cartea de alegere a dlui A. Bagav premiați și tipărită de societate.

**Culesul viilor** a început deja în România. Recolta e bună în cele mai multe părți ale țării atât în calitate cât și în cantitate. Ploile din urmă deși n'au puit viilor, dar stricăciuni n'au făcut. La Odobesci viile s'au cules în mare parte, recolta e excelentă; prețul decalitrei de vin din anul acesta se țărcă dela 1 leu 20 bani până la un leu 50 bani. Cumpărătorii de vin nu se prea grăbesc.

**Pulvere nouă de pușcă.** Se telegrafează din Petersburg, că acolo un inginer cu numele Rukteschel a descoperit o specie nouă de pulvere de pușcă. Această pulvere a fost examinată de o comisiune și s'a aflat în toate privințele bună. Inventatorul ei i'a dat numele de „Silovor“ și se crede a fi pentru pușcele cu repetiție mai îndemănatică și mai ieftină ca pulverea folosită până acum. Austro-Ungaria și Anglia deja au și făcut oferte inventatorului.

**Carantină.** Guvernul din Grecia a înființat o carantină de 11 zile pentru toate proveniențele din porturile Siciliei și de pe coastele orientale ale peninsulei italice dintre Memfredonia și frontiera austro-ungară. Carantina se va efectua în lazaretul din Vido (corf) și în toate porturile cu oficii sanitare.

**Turisti nenorociți.** În decursul anului 1887 s'au periclitat pe munți 38 turisti, dintre care 26 inși au murit zdrobiți prin vâile munților, ceilalți au scăpat cu rane mai grele ori mai ușoare. Pe alpii Austro-Ungariei s'au primejduit 13 turisti, dintre ei 7 au murit.

**Bibliografie.** „Revista armatei“. Ese de două-ori pe lună. București 1—15 Septemvrie. Anul V. Nr. 17. Sumar: I. Revista de 15 zile: Administrațiunea. — Atribuțiunile artileriei și genului după noua organizare în Franca. — Regulamentul german asupra serviciului în campanie. — Sabia de cavalerie. — II. Studii: Din administrațiunea corpurilor de trupă, de C. V. M. — Bateriile de coastă, după Rev. de artilleria e genio, studia de Scevola. — Cercetări tactice asupra formelor noue ale fortificațiunii, de generalul v. Sauer, studiu de Janus. — Conferența asupra baloanelor de locotenent Michail. — III. Varietăți: Propuneri și observațiuni. — Noteți din străinătate. — Bibliografie. — Note.

## Asociațiunea transilvană

pentru literatura română și cultura poporului român.

Nr. 406/1887.

## Proces verbal

al comitetului luat în ședința dela 9 Septemvrie st. n. 1887.

(Urmare.)

Nr. 123. Direcțiunea despărțământului X. (Cluj) prin adresa de ddo 24 August a. c. Nr. 4, trimite protocolul adunării generale a despărțământului, ținut la 17 Iulie a. c. în Aschileul-mic și 40 fl. v. a. cu rugarea; și se extradee membrului vechiu Ioan Papiu, paroch în Mărgău, o diplomă nouă în locul celei vechi, în care din greșală s'a indus ca loc de ubicațiune „Morlaca“ în loc de „Mărgău“, în fine se li se trimiță un număr mai însemnat din statutele și regulamentele Asociațiunii, spre scop de a se împărți între agenții și asesorii agenților, cari s'au înființat în timpul din urmă pe mai întreg teritoriul comitatului Cojocnei.

Din protocolul adunării generale se vede că:

1. s'au cetit 2 disertații, una intitulată: „Un cuvânt în interesul istoriei noastre naționale de Nestor Simeon și alta intitulată: „Ce se învețe Români dela Ovrei“ de dl Basiliu Podoabă;

2. s'a decis a se escrie 2 premii de câte 5 fl. v. a. pentru două femei locuitoare pe teritoriul despărțământului, cari vor arăta, că în decursul anului și-au ținut și îmbrăcat familia cu țesături de mâna lor și nu cu fabricate;

3. s'a decis să se escrie un premiu de 6 fl. v. a. pentru un docent, care va arăta, că are cel mai frumos cor vocal bisericesc, compus nu numai din scolari, ci din tineretul adult;

4. s'a hotărât să se escrie un premiu de 6 fl. v. a. pentru un docent din despărțământ, care va arăta cel mai frumos progres din stupărit și în lățirea stupăritului în popor;

5. s'au încassat dela membrii vechi și noi taxe în suma de 40 fl. și dela membrii ajutători 22 fl. 10 cr. pentru premiile amintite mai sus, cerându-se aprobarea membrilor noi: Stefan Barcian, preot în Ugruțiu; Ioan Moldovan, preot în Aschileul-mic; Ioan Bochisiu în S.-Craiu și George Corusan, docente și proprietar în Aschileul-mare (Ex. Nr. 386/1887).

— Adevărindu-se primirea sumei de 40 fl. v. a. cuprinsul protocolului adunării servesece spre știință cu aceea, că membrilor noi, fiind primiți de adunarea generală, ținută în Sibiu, li-se vor extrada diplomele numai după-ce vor fi solvit și taxa prescrișă de câte 1 fl. În ceea ce privește rugarea direcțiunii referitoare la o înnoire a diplomei pentru membrul Ioan Papiu și la trimiterea unei sume mai mari de exemplare din statutele și regulamentele Asociațiunii se încuviințează.

Nr. 124. Secretarul II. al Asociațiunii dl Dr. Ioan Crișian prin adresa de ddo 24 August a. c. trimite suma de 60 fl. cu rugarea, ca aceea să se primească în contul taxei de 100 fl. prescrișă pentru membrii pe viață ai Asociațiunii. Restul de 40 fl. îl va solvi încă în decursul acestui an (Ex. Nr. 382/1887).

— Se adevărește primirea sumii de 60 fl. având secretarul II. dl Dr. I. Crișian a fi supus la timpul seu aprobării adunării generale a Asociațiunii.

Nr. 125. Fostul director al despărțământului VIII. (Alba-Iulia) dl Ioan Pipoșiu, prin adresa de ddo 24 August a. c., presentă, neputându-se încă constitui; nou alesul subcomitet, protocolul adunării generale a despărțământului, ținută la 7 August a. c. în comuna Metes în suma de 116 fl. Din protocolul adunării generale se vede că:

1. s'au încassat dela membrii ajutători suma de 15 fl. 70 cr. și dela un membru nou înscris, George Lascu, proprietar din Ampoița 105 fl., cerându-se aprobarea celui din urmă;

2. s'a conferit stipendiul de 20 fl. ce se exercise pentru un învățător, care a dovedit mai mare progres în pomărit și grădinarit, învățătorului din Teiuș Stefan Crișian și s'au exercis din nou, tot spre același scop, două premii de câte 10 fl. pentru anul 1887/8;

3. s'a decis stabilirea unei legături mai strînse între subcomitet și agenturile comunale;

4. s'a reconstituit comitetul despărțământului prin alegerea dlui Mateiu Nicola, ca director și prin alegerea dlor Alexandru Tordoșian, Ioan Pipoșiu, Simeon Micu, Rubin Patia, Alexandru Velican, Iosif Muntean, ca membrii ordinari și în fine prin alegerea d-lor Nicolae Barbu, Ludovic Luca, Ioan Frâncu, Iosif Roman, Nicolae Cado, Nicolae Florescu și Stefan Crișian ca membrii suplenți;

5. că adunarea generală proximă se va ține în comuna Henig;

6. s'a votat mulțumita fostului director Ioan Pipoșiu pentru serviciile arătate în decurs de 10 ani. (Ex. Nr. 387/1887).

— Se adevărește primirea sumei de 116 fl. cu aceea, ca să se deslușească, cum de în protocol noul membru George Lascu se arată a fi solvit 105 fl. în contul taxei de membru pe viață, pre când din avizul postal, prin care s'a trimis suma arătată mai sus, reese a fi solvit numai 100 fl. Cuprinsul protocolului adunării generale servesece spre știință cu aceea, că noul membru, fiind aprobat de adunarea generală ținută în Sibiu, va primi la timpul seu diploma.

Nr. 126. Dl Romulus Z. Boiu cu pres. 25 August a. c. presentă în manuscris „Idealele“ op dedicat comitetului Asociațiunii transilvane (Ex. Nr. 388/1887).

— Cu mulțumită spre știință.

Nr. 127. Direcțiunea despărțământului XVII (Reghin) trimite prin adresa de ddo 19 August a. c. protocolul adunării generale a despărțământului ținut la 9 August a. c. în Reghinul-săsesc și suma de 59 fl. v. a. Din protocolul adunării generale se vede că:

1. s'au încassat dela membrii vechi și noi taxe în suma de 59 fl. și dela membrii ajutători 10 fl. pentru trebuințele despărțământului cerându-se aprobarea membrilor noi: Elena Barbu, Sabina Todea, Sever Barbu și Ioan Popescu, primari în Toplița;

2. s'a decis subvențiunea unui învățător pentru de a pute studiu industria de casă;

3. s'a decis să se recerece comitetul central de a se susține usul de mai nainte în ceea ce privește încassarea taxelor;

4. alegerea locului pentru proxima adunare generală s'a încrăduț comitetului. (Ex. Nr. 389/1887).

— Adevărindu-se primirea sumei de 59 fl. cuprinsul protocolului adunării generale servesece spre știință cu aceea, că membrii noi, fiind aprobați de adunarea generală ținută în Sibiu, vor primi la timpul seu diplomele, ear' cât privește decusul referitor la încassarea taxelor prin mandate postale, o măsură aprobată și de adunarea generală a Asociațiunii, acela nu se poate accepta. (Va urma.)

## Posta ultimă.

**Sofia, 4 Octomvrie n.** După scirile private din Constantinopol, a sosit răspunsul din Rusia și într'acesta se ție: Rusia a acceptat trimiteretarea unui locoțiitor princiar din partea Rusiei însoțit de un comisar turcesc pre lungă fixarea unui termen de trei luni pentru împlinirea misiunii lor. Cât privește măsurile coercitive, Rusia e de părere, că dacă Poarta ar provoca pe prințul a părăsi țeara, fiindcă ea nici odată nu-i va pute aproba alegerea, rezultatul ar fi de astfel, că alte mijloace ar fi cu totul de prisos. Se presupune, că negocierile se continuă.

## Serviciul telegrafic

al

## „TRIBUNEI“.

**Budapesta, 5 Octomvrie n.** Casa deputaților. Deputații Emeric Szalay și Carol Eötvös interpeleză pentru scrișoarea foșpanului din comitatul Somogy către ministrul de interne în privința alegerii ministrului de comerțiu în Kapusvár.

**Constantinopol, 5 Octomvrie st. n.** Giers a declarat ambasadorului turcesc, că ia la cunoștință acceptarea în cele mai însemnate puncte ale proiectelor rusesci din partea Porții și-i mulțumesc pentru aceasta; doresc însă, că nu comisarul rusesc să fie subordonat celui turcesc, ci cel din urmă să fie subordonat locoțiitorului princiar rusesc, mai departe, ca să se fixeze un termen de cel puțin patru luni. Cât privește cesțiunea alegerii de principe precum și participarea deputaților rumelioți, Giers voiesce să-și reserve o înțelegere cu puterile. Poarta se privește acum de angațiată și de deobligată a spriginii proiectul și la cas de lipsă a iniția o acțiune în Bulgaria, în vreme ce speră, că opoziția celorlalte puteri va rămâne fără efect față cu puterea suzerană.

Redactor responsabil: **Aurel Popa.**

<sup>1)</sup> Un neadevăr. Red. „Trib.“

<sup>2)</sup> Alt neadevăr. Red. „Trib.“

<sup>3)</sup> Al treilea neadevăr. Nu a fost nici odată vorba de „reuniunea femeilor“, ci numai de o parte, foarte mitică parte, din societatea română din Sibiu, nici de clasa de mijloc, ci de fumuri aristocratice. Red. „Trib.“

<sup>4)</sup> Al patrulea neadevăr, căci tocmă comitetul „Asociațiunii“ a făcut regretabila încercătură. Red. „Trib.“

<sup>5)</sup> Al cincilea neadevăr, căci sunt în școală multe copile din cele mai de frunte familii române din Sibiu, care au primit o educațiune distinsă, n'au însă fumuri aristocratice. Red. „Trib.“



Extrase din foaia oficială.

Concursuri:

Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Hațeg cu salariu anual de 500 fl. v. a.; apoi 100 fl. bani de cartier. — A se adresa până în 17 Octombrie st. v. a. c. la Prefedintele tribunalului reg.: Sozy-Fekete-Ferenz, în Deva.

Un post de magistru postal la stațiunea postală-telegrafică din Elisabetopol (Erzsébetváros) pre lângă depunerea de 600 fl. v. a. cauțiune, salariu anual 1110 fl. v. a. 150 fl. v. a. pentru cancelarie, 96 fl. v. a. anmanuare și din întregul venit curat al stațiunii telegrafice 10% ear' după fiecare telegramă afară din oficiu 3 cr.

Un post de magistru postal, la stațiunea postală-telegrafică din Cristur-săcuesc (Székely-Keresztur) pre lângă depunerea de 600 fl. v. a. cauțiune, salariu anual 830 fl. v. a. 110 fl. pentru cancelarie, 96 fl. ca anmanuare, apoi din întregul venit curat al stațiunii telegrafice 10% și după toate telegramele afară din oficiu 3 cr.

Un post de magistru postal la stațiunea postală-telegrafică în Dicső-Szt. Márton pre lângă depunerea de 600 fl. v. a. cauțiune, salariu anual de 1010 fl. v. a. 140 fl. pentru cancelarie, 86 fl. ca anmanuare și din întregul venit curat al stațiunii telegrafice 10% ear' după toate telegramele afară din oficiu 3 cr. — A se adresa până în 8 Octombrie st. n. a. c. la direcțiunea postală-telegrafică în Sibiu.

Extrase bisericesci-scolare.

Posturi vacante.

Două posturi de învățători la scoalele române gr.-or. din protopresbiteratul Devei. (Archidieceasă):

1. Sâncraiu, cu salariu anual de 200 fl. v. a., cartier și 2 stănjini de lemne.

2. Bejan - Căiniei, cu salariu anual de 200 fl. v. a. cartier și 2 stănjini de lemne. — A se adresa până în 1 Octombrie st. v. a. c. la protopresbiterul tractului: Ioan Papiu, în Deva.

Economic.

Piața din Sibiu, 4 Octombrie. Grâu hectolitra 74—80 chilo fl. 4.30 până fl. 5.10, grâu mestecat 68 până 72 chilo fl. 3.10, până fl. 3.90 scăra 68 până 72 chilo fl. 2.50 până fl. 3.20, orș 60 până 64 chilo fl. 3 — până fl. 3.50, ovės 40 până 45 chilo fl. 1.50 până fl. 1.90, encruzul 70 până 74 chilo fl. 4.— până fl. 4.40, mălaiul 78 până 82 chilo fl. 4.— până fl. 4.50, crumpene 68 până 70 chilo fl. 1.40 până fl. 1.60, semența de cânepă 49 până 51 chilo fl. 4.— până fl. 5.—, mazerea 76 până 80 chilo fl. 5.— până fl. 5.50, lintea 78 până 82 chilo fl. 7.— până fl. 7.50 fasolea 76 până 80 chilo fl. 4.— până fl. 4.50, păsat de grâu 100 chilo fl. 15.— până fl. 16.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 13.—, Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 10.—, slămina 100 chilo fl. 54.— până fl. 56.—, unsoarea de porc fl. 58.— până fl. 60.—, sėu brut fl. 20.— până fl. 24.—, lumini de sėu fl. 30.— până fl. 32.—, lămâie de sėu fl. 38.— până fl. 40.—, săpunul fl. 20.— până fl. 24.—, fēn 100 chilo fl. 1.50 până fl. 1.70, cânepa fl. 32.— până fl. 35.—, lemne de ars uscate m. cub. fl. 2.— până fl. 3.—, spiritul p. 100 L. % 28 până 30 cr., carnea de vită chilo 36 cr. carnea de vițel 27 până 36 cr., carnea de porc 40 până 44 cr., carnea de berbec 20 până 24 cr., ouă 10 cu 15 până 18 cr.

Piața din Făgăraș, 30 Septembrie. Grâu frumos hectolitra fl. 5.— până fl. 5.50; grâu mestecat fl. 3.50 până fl. 4.—; scăra fl. 3.10 până fl. 3.25; encruzul fl. 3.— până fl. 4.50; ovėsul fl. 1.60 până fl. 1.80; semența de cânepă fl. 4.— până fl. 5.—; semența de in fl. 8.— până fl. 9.—; fasolea fl. 4.— până fl. 5.—; mazerea fl. 5.— până fl. 5.50; lintea fl. 7.— până fl. 9.—; crumpenele fl. —80 până fl. 1.80; mălaiul fl. 6.50 până fl. 7.—; sėu brut 100 chilo fl. 20.— până fl. 24.—; unsoarea de porc —65, slămina 60—80; cânepa fl. 20.— până 24.— Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 30 cr.; carne de vițel 26 cr.; carne de mel 20 cr.; ouă 7.— cu 10 cr., chim fl. — până fl. —; lumini turnate de sėu — cr. până 40 cr.

Piața din Sighișoara, 3 Octombrie. Grâu curat hectolitra fl. 4.50 până fl. 5.—; grâu mestecat fl. 3.30 până fl. 3.60; scăra fl. 3.— până fl. 3.20; ovėsul fl. 1.50 până fl. 1.70; encruzul fl. 4.50; fasolea fl. —; crumpenele fl. 1.—; mazerea chilo 20 cr.; lintea 24 cr.; mălaiul 9 cr.; lumini de sėu chilo 40 cr.; săpunul 24 cr.; sėu brut 21 cr.; sėu de vită fl. 1.—; unsoare de porc 70 cr.; carnea de vită 32 cr.

Tergul de râmători în Sibinbruch. În 3 Octombrie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei 43.— cr. până 43.1/2 cr., unguresci grei, tineri 44.— cr. până 44.1/2 cr., de mijloc 44.1/2 cr. până 45.— cr., ușori 45.— cr. până 46.— cr., marfă țărănească, grea — cr. până — cr., de mijloc 43.— cr. până 44.— cr., ușoară 44.1/2 cr. până 45.— cr., româncesci de Bakony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sėrbesci

grei 42.— cr. până 43.— cr., transito de mijloc 42.— cr. până 42.1/2 cr., transito ușori 41.— cr. până 42.— cr., îngrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 4% cumpăniți la gară.

Piața cerealelor din Portul Brăila.

Raportul Nicolai V. Perlea, Brăila. Operațiunile efectuate în 21 Septembrie v. 1887.

Table with columns: Vendedorii, Cumpărătorii, felul, hectol., greutate, prețul lei in aur. Lists various grain and oil transactions.

Cursul pieței din Sibiu

Table with columns: Hartie-monetă română, Lire turcesci, Imperiali, Ruble rusești. Shows exchange rates for various currencies.

Bursa de București.

Table with columns: 3 Octombrie — 4 oare p. m., Casa, Ultim. Lists market data for various securities and currencies.

Bursa de Budapesta

din 4 Octombrie st. n. 1887.

Table with columns: Rentă de aur ung., Hartie, Amortisarea datoriilor ferate, etc. Lists various financial instruments and their values.

Bursa de Viena

din 4 Octombrie st. n. 1887.

Table with columns: Rentă de aur ung., Hartie, Amortisarea datoriilor ferate, etc. Lists various financial instruments and their values.

Publicațiunile „Cancelariei Negruțiu“

în Gherla — Sz.-Ujvár — Transilvania.

[467] 37

„Amicul Familiei.“ Diar beletristic și enciclopedic-literar cu ilustrațiuni. Cursul XI. — Apare în 1 și 15 și a luni în numeri câte de 1 1/2—2 1/2 coale cu ilustrațiuni frumoase; și publică articoli sociali, poesii, romane, suveniri de călătorie ș. a.; — mai departe tractează chestiuni literare și științifice, cu reflexiune la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune vieța socială a Românilor de pretutindena, precum și a celorlalte populațiuni din patrie și străinătate; și prin umor dulce și satiră aleasă nisuesce a face câte o oară plăcută familiei strivite de grijile vieții; și preste tot nisuesce a întinde tuturor indivișilor din familie o petrecere nobilă și instructivă. — Prețul de prenumărațiune pe an înțreg e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci — lei noi, plățibili și în timbre postale.

„Preotul român.“ Revistă bisericească, scolastică și literară. Cursul XIII. — Apare în broșuri lunare câte de 2 1/4—3 1/4 coale; și publică articoli din sfera tuturor sciințelor teologice și între acestia mulți de predice pe Dumineci, sėrbători și diverse ocațiuni, — mai departe studii pedagogice-didactice și științifice-literare. — Prețul de abonament pe anul întreg e 4 fl., — pentru România 10 franci — lei noi, plățibili și în timbre postale.

- Poterea amorului. Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 20 cr.
Idealul pierdut. Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.
Opera unui om de bine. Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețul 15 cr.
Fântăna dorului. Novelă populară de Georgiu Simu. Prețul 10 cr.
El trebuie să se însoare. Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețul 25 cr.
Branda sau nunta fatală. Schiță din emigrarea lui Dragoș. Novelă istorică națională. Prețul 20 cr.
Numerii 76 și 77. Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Prețul 30 cr.
Probitatea în copilărie. Schiță din sfera educațiunii. După Ernest Legouvé membru al academiiei franceze. Prețul 10 cr.
Herman și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețul 50 cr.
Ifigenia în Aulida. Tragedie în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.
Ifigenia în Tauria. Tragedie în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețul 30 cr.

- Petulantul. Comedie în 5 acte, după August Kotzebue tradusă de Ioan St. Șiuțiu. Prețul 30 cr.
Carmen Sylva. Flegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicora prof. gimnas. — Cu portretul M. S. Regina României. Prețul 15 cr.
Poesii, de Vasiliu Ranta-Buticescu. Un volum de 192 pagini, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețul redus (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.
Trandafiri și vioarele, poesii populare culese de Ioan Pop Reteganul. Un volum din 14 coale. Prețul 60 cr.
Tesaurul dela Petroasa sau Cloșca cu puii ei de aur. Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețul 20 cr.
Apologie. Discusiuni filologice și istorice maghiare privilegiate la Români, învederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Șincai. Prețul 30 cr.
Renascerea limbei românesce în vorbire și scriere învederită și aprețiată de Dr. Grigoriu Silași. (Op. complet.) Broșura I, II și III. Prețul broș. I, II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Toate trei împreună costau 1 fl. v. a.
Biblioteca Săteanului român. Cartea I, II, III, IV. cuprind materii foarte interesante și

- amuzante. Prețul la toate patru 1 fl., — câte una deosebi 30 cr.
Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. Prețul 30 cr.
Colectă de recepte din economie, industrie, comerț și chemie pentru economi, industriași și comercianți. Prețul 50 cr.
Economia pentru scoalele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețul 30. cr.
Îndreptar teoretic și practic pentru învățământul inferior în folosul elevilor normali (preparandiali), al învățătorilor și al altor bărbați de scoală de V. Gr. Borgovan, profesor preparandial. Gherla. Imprimăria „Aurora.“ 1885. Prețul unui exemplar cu porto francat 1 fl. 80 cr. v. a. Devisa acestui op e: „Tot ce putem arăta, sė arătam pruncilor!“ — în literatura noastră lipsese scoalelor noastre în măsura în care este acesta! pentru aceea îl și recomandăm spriginiții publicului român mai ales directorilor și învățătorilor ca celor în prima linie interesai.
Spiciorul din istoria pedagogiei noi — la Români. De Vas. Gr. Borgovan. Prețul 30 cr.
Manual de gramatica limbei române pentru scoalele populare în trei cursuri de Maxim Pop, profesor la gimnasiul din Năsėud. — Manualul acesta este aprobat prin înaltul minister de culte

- și instrucțiune publică cu rescriptul de datul 26 Aprilie 1886 nrul 13193. — Prețul 30 cr.
Nu mē uita. Colectiune de versuri funebreale, urmate de iertăciuni, epitafii ș. a. Prețul 50 cr.
Cele mai ieftine cărți de rugăciuni:
Mărgăritar sufletului. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesci foarte frumoase ilustrată. Prețul unui exemplar broșurat e 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 60 cr., legat mai fin 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de lux 1.50—2.50.
Micul mărgăritar sufletesc. Cărticică de rugăciuni și cântări bisericesci — frumos ilustrată, pentru pruncii scolari de ambe sexele. Cu aprobarea jurisdicțiunii sup. bisericesci. Prețul unui exemplar broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.
Cărticică de rugăciuni și cântări pentru pruncii scolari de ambe sexele. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar trimis franco e 10 cr.; — 50 exemplare costau 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a.
Visul Prea Săntei Vergure Maria a Născătoarei de D-șeu urmat de mai multe rugăciuni frumoase. Cu mai multe icoane frumoase. Prețul unui exemplar spedit franco e 10 cr., 50 exemplare 3 fl., 100 exemplare 5 fl. v. a.

Tot de-acolo se pot contrade împrumuturi în ori ce sume — pe lângă depunere de acți, scrisuri fonciare, obligațiuni de stat și alte scrisori de valoare.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acți în Sibiu, sub protecțiunea lui Michal Gerula.